

En el artículo "La idea de mostrar en el *Tractatus* de Wittgenstein" de nuestro colaborador, el Prof. José Hierro S. Pescador, aparecido en el N° 16-17-18, Tomo B, pp. 859-868, aparecen algunas lamentables erratas, de las que nos excusamos con el autor y que nos apresuramos a rectificar:

Página	Línea o párrafo	Errata
859		Defecto de impresión por el que media, una o, a lo más, las dos primeras letras de casi todas las líneas no han salido impresas (subsancable en todos los casos por el lector); más abajo se reproduce la página 859 en su integridad.
865	línea 7	dice debe decir
865	línea 12	no-p** no-p
868	párrafo 1	(5.558) (5.5561) Debe ir sangrado y en cursiva.

LA IDEA DE MOSTRAR EN EL TRACTATUS DE WITTGENSTEIN

José HIERRO S. PESCADOR

En el *Tractatus*, Wittgenstein contrasta la función lingüística que llama **decir** (*sagen*), y que explica en términos de representación isomórfica o **figurativa** (*abbilden*), con la función que llama **mostrar** (*zeigen*). Es patente que Wittgenstein entiende **decir** como **describir**, pero no entraré ahora en este punto, que no es el que me interesa tratar aquí. ¿Es mostrar una función lingüística? Casi todos los casos en que Wittgenstein afirma de algo que se muestra son casos en que interviene el lenguaje, pero no absolutamente todos como vamos a ver. Comentando este tema, Max Black ha escrito que,

todo lo que es mostrado se muestra a sí mismo... con independencia de cualesquiera convenciones arbitrarias que hayamos podido adoptar (A Companion to Wittgenstein's Tractatus, p. 190).

Más abajo presentaré objeciones a esta afirmación.

La incompatibilidad entre ambas funciones es manifiesta, al menos en una dirección:

Lo que puede ser mostrado, no puede ser dicho. (4.1212)

No vale, sin embargo la afirmación coversa, pues lo que puede ser dicho, puede ser mostrado:

La proposición muestra su sentido (4.022),

el cual viene dado por la posibilidad del estado de cosas que representa (4.2), y más claro aún:

La proposición muestra lo que dice. (4.461)

¿Hasta dónde hay aquí una contradicción? Acaso haya solo ese descuido terminológico que Kenny atribuye a Wittgenstein cuando este dice en su lugar:

En la proposición se expresa el pensamiento en forma perceptible por los sentidos. (3.1),

para afirmar poco después,

El pensamiento es la proposición con sentido. (4)

Una inconsistencia en el uso de los términos técnicos que Kenny parece disculpar en Wittgenstein como algo característico de todo gran filósofo (Kenny, "Wittgenstein's Early Philosophy of Mind", p. 142 de la antología de I. Block). Pero con los grandes filósofos no debemos extremar la condescendencia sino el rigor. Por tanto, debe haber alguna explicación para este empleo que hace Wittgenstein de los conceptos de